

# **Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

## **Ostfriesische Tageszeitung. 1936-1938 1937**

6.8.1937 (No. 182)

[urn:nbn:de:gbv:45:1-950517](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:45:1-950517)

# Ostfriesische Tageszeitung

Veröffentlichungsblatt der NSDAP. und der DAF.



Amtsblatt aller Behörden Ostfrieslands

Verlagspostanstalt: Aurich, Verlagssort: Emden, Blumenbrückstraße, Fernruf 2081 und 2082. Bankkonten: Stadtparkasse Emden, Kreisparkasse Aurich, Staatliche Kreditanstalt Oldenburg (Staatsbank). Postfach Hannover 36949. Eigene Geschäftsstellen in Aurich, Norden, Esens, Wittmund, Leer, Weener und Papenburg

Erscheint werktäglich mittags. Bezugspreis in den Stadtgemeinden 1,70 RM und 30 Pf. Bestellgeld, in den Landgemeinden 1,65 RM und 51 Pf. Bestellgeld. Postbezugspreis 1,80 RM einschl. 36 Pf. Postzeitungsgebühr zuzüglich 36 Pf. Bestellgeld. Einzelpreis 10 Pf.

Folge 182

Freitag, den 6. August

Jahrgang 1937

300 000 Morde und 20 000 Kirchenzerstörungen

## Schreckensruf an die Welt!

### Spaniens hohe Geistlichkeit klagt den Bolschewismus an Und der Papst noch immer neutral?

Salamanca, 5. August.

Die höchsten kirchlichen Würdenträger des nationalen Spaniens haben einen Brief, der von zwei Kardinalen, sechs Erzbischöfen, 35 Bischöfen und fünf Generalvikaren unterschrieben ist, an die katholischen Bischöfe der ganzen Welt gerichtet. In dem Brief werden die Hintergründe des spanischen Krieges, sowie eine Schilderung der tatsächlichen Vorgänge in Spanien gegeben und die ausländischen Kirchenfürsten bei der Verbreitung der Wahrheit über die Lage in Spanien zur Mithilfe aufgefordert.

Einleitend wird festgestellt, daß ein großer Teil der katholischen Auslandspresse unglücklicherweise dazu beigetragen habe, in der Öffentlichkeit falsche Vorstellungen über das wirkliche spanische Geschehen zu erwecken. Demgegenüber legen die spanischen kirchlichen Würdenträger in nüchternen und sachlicher Sprache die Tatsachen fest, so wie sie wirklich waren und sind. Von größter Wichtigkeit ist ihre Feststellung, daß die letzten Parlamentswahlen vom Februar 1936 gefälscht waren, da die Rechte trotz ihrer Stimmenmehrheit von über einer halben Million 118 Abgeordnete weniger als die Volksfront erhalten hätte und da die Wahlakte ganzer Provinzen willkürlich annulliert worden seien. Diese Schiebung habe dem so entstandenen Parlament von vornherein jede Legitimität genommen. Seit dem Juli vergangenen Jahres habe es nur eine Wahl gegeben, entweder den Kommunisten endgültig zu unterliegen oder einen heroischen Versuch zu machen, um sich dieses schrecklichen Feindes zu entledigen.

Der Ausbau der kommunistischen Revolution sei zeitlich mit der Befreiungsbewegung zusammengefallen. Die anarcho-kommunistische Revolution sei gründlich vorbereitet und äußerst grausam durchgeführt worden, während die Befreiungsbewegung vom ersten Augenblick an die Unterstützung des ganzen Volkes gehabt habe.

Sinngemäß der kommunistischen Revolutionsführung heißt es in dem Brief der spanischen Kirchenfürsten u. a.: Über 20 000 Kirchen und Kapellen sind zerstört und ausgeraubt worden, 40 v. H. der Priester der verwüsteten Diözesen sind ermordet. In mehreren Diözesen betragen diese Morde 80 v. H. Die Zahl derer, die lediglich wegen ihres Glaubens ermordet wurden, wird auf 300 000 geschätzt. Vielen hat man einzelne Glieder abgeschnitten und sie auf schreckliche Weise gemartert. Man hat ihnen die Augen ausgegrübt, die Zunge abgeschnitten, sie von oben bis unten ausgeglüht, lebendig begraben und verbrannt und mit Beilen erschlagen. Sie wurden getötet ohne Anklage, ohne Beweise, und in der Mehrzahl aller Fälle ohne Urteil. Gräber und Friedhöfe wurden profaniert. Die Revolution war unermenschlich und barbarisch, sie hat das Werk einer jahrhundertalten Zivilisation zerstört und die elementarsten Prinzipien des Menschenrechtes mißachtet. Sie war antipanisch und antichristlich. Die Märtyrer zählen nach Tausenden, der Haß gegen Jesus Christus und die Heilige Jungfrau hat sich zum Wahnsinn entwickelt.

Die nationale Bewegung hat die Vaterlandsliebe gefestigt und die wahre Nächstenliebe gebracht. Sie hat Ordnung und Ruhe wiederhergestellt, überall ist das christliche Leben wiederaufgeblüht; diese im nationalen Gebiet geschaffene Lage verspricht für die Zukunft ein Regime der Gerechtigkeit und des Friedens. Es handelt sich hier nicht um einen Klassenkampf oder einen Kampf zwischen arm und reich. Die nationale Erhebung ist auch nicht nur eine Episode mehr in dem ununterbrochenen Kampf zwischen Demokratie und autoritärer Staatsform. Wenn man behauptet, die Nationalen hätten ähnliche Verbrechen begangen wie die Bolschewisten, so ist das unwahr. Zwischen dem Vorgehen der Bolschewisten und der nationalen Erhebung besteht ein überaus großer Unterschied.

Schließlich stellt der Brief noch fest, daß es zur Wiederherstellung der Gerechtigkeit und des Friedens in Spanien nur eine Hoffnung gebe, und dies sei der Sieg der nationalen Bewegung. Mit der Bitte der spanischen Kirchenfürsten an die ausländischen Bischöfe:

„Selbst uns, die Wahrheit zu verbreiten!“, schließt der Brief.

otz. Die Erklärung der höchsten Würdenträger der spanischen Kirche, in der dem spanischen Staatsoberhaupt Franco der Dank der Katholiken Spaniens ausgedrückt wird, erweckte zunächst den Eindruck, daß der Papst, wenn auch reichlich spät, sich endlich auf die Seite der Kämpfer gegen den Bolschewismus gestellt hätte. Man mußte dies um so eher annehmen, als die Erklärung der spanisch-katholischen Würdenträger von kirchlicher Seite amtlich feststellte, daß in den verschiedenen Diözesen Spaniens 20—80 vom Hundert der katholischen Geistlichkeit von den Bolschewisten ermordet, 20 000 Kirchen zerstört und insgesamt 300 000 Menschen von den Roten getötet worden sind.

Es wirkte zunächst für jeden wirklich religiös denkenden Menschen selbstverständlich, daß der Papst, nachdem er — wie bereits betont, allerdings sehr, sehr spät — von diesen Schreckensziffern Kenntnis erhalten hatte, den mutigen Kämpfern gegen den priesterermordenden und kirchenschändenden Bolschewismus die offizielle Anerkennung nicht versagt hätte. Nunmehr kommt aus Rom die kaum glaubliche Meldung, wonach der Vatikan Wert darauf legt, ausdrücklich festzustellen, daß er die nationalspanische Regierung offiziell noch nicht anerkannt hat. Es entsteht also die recht bezeichnende Lage, daß die Würdenträger der katholischen Kirche Spaniens Franco ausdrücklich ihren Dank für die Beistützung der Kirche aussprechen und die Schreckensbilanz des roten Terrors aufstellen, während auf der anderen Seite der Vatikan feststellt, daß die Franco-Regierung sich offiziell seiner Anerkennung nicht erfreut.

Der Papst nimmt also noch weitgehend Rücksicht auf die Valencia-Bolschewisten, die tausende christlicher Kirchen vernichtet und zehntausende Prediger des Wortes Christi ermordet haben! Denn es bedeutet tatsächlich eine Rücksichtnahme auf Valencia, wenn der Papst Franco nicht anerkennen will! Nur denjenigen wird diese „offizielle Klarstellung“ des Vatikan überraschen können,

## 4 1/2 Millionen für Opfer der Arbeit verteilt

### Die Stiftung des Führers gibt den Geschäftsbericht

Berlin, 5. August.

Zu seiner 11. Arbeitssitzung trat am 4. August 1937 im Reichsministerium für Volksaufklärung und Propaganda der Ehrengeschäftsführer der „Stiftung für Opfer der Arbeit“, bestehend aus Staatsrat Schumann, M.D.R., Staatsrat Dr. von Stauss, Vizepräsident des Deutschen Reichstags, Staatsrat Dr. Thijssen, M.D.R., zusammen.

Der ehrenamtliche Geschäftsführer, Oberregierungsrat Dr. Ziegler, erstattete den Geschäftsbericht, aus dem hervorgeht, daß der Eingang an Gesuchen unermindert anhält. Es wurden dem Ehrengeschäftsführer zur Beschlußfassung insgesamt 2972 Gesuche vorgelegt, von denen 2134 mit einmaligen und laufenden Zahlungen im Gesamtbetrage von 488 175,91 RM bedacht wurden. 838 Gesuche mußten abgelehnt werden, da die Voraussetzungen für die Gewährung einer Unterstützung nicht gegeben waren. Unter den bewilligten Gesuchen befinden sich 665, die mit erneuten Zahlungen im Gesamtbetrage von RM. 99 594,09 bedacht wurden.

Damit sind seit Bestehen der Stiftung insgesamt 4,5 Millionen RM an die Hinterbliebenen von tödlich verunglückten deutschen Arbeitern verteilt worden.

Der ehrenamtliche Geschäftsführer konnte ferner über die sehr erfreuliche Tatsache berichten, daß in zwei Fällen die Stiftung testamentarisch mit erheblichen Summen bedacht worden ist.

Neben diesen Zuwendungen wurden auch die nach wie vor ständig eingehenden Einzelspenden erwähnt, unter denen die monatlichen Ueberweisungen der Beamten, Arbeiter und Angestellten einzelner Direktionsbezirke der Reichsbahn und Reichspost besondere Hervorhebung verdienen. Alle diese Spenden bewiesen, ebenso wie die zahlreichen Dankschreiben, daß die Arbeit der Stiftung sich segensreich im Reichsgebiet auswirkt und hohe Schätzung in allen Kreisen der Volksgenossen findet.

Ueber die von der Stiftung durchgeführte Kinderversicherung von Arbeitssopfern berichtete der Referent außerdem, daß 48 Kinder im Gau Schlesien in enger Verbindung mit der NSB. auf Kosten der Stiftung zu einem Ferienaufenthalt von vier Wochen versandt. Ebenso wurden von der

## Heute: Nichteinmischungsausschuß

(R.) London, 6. August.

otz. Heute nachmittag um 15 Uhr tritt der Unterausschuß der Nichteinmischungskonferenz zu einer Sitzung zusammen. Lord Plymouth hatte in den letzten beiden Tagen mehrfache Besprechungen mit den diplomatischen Vertretern der einzelnen Mächte. Unter anderem fand auch eine Aussprache zwischen ihm und dem deutschen Geschäftsträger, Gesandten Dr. Boerman statt, der Botschafter von Ribbentrop während seines Urlaubs vertritt.

In politischen Kreisen hat man wenig Hoffnung, daß man auf der heutigen Sitzung irgendeine Lösung zur Behebung der vorliegenden Schwierigkeiten finden wird. Das Gerücht, Somzetruhlund habe sich zu einer Verringerung seiner bisherigen Sabotage- und Obstruktionspolitik entschlossen, wurde von der Londoner Sowjetbotschaft selbst widerlegt. In Anbetracht dieser Tatsache hegt man für diese Sitzung äußerst ungünstige Aussichten. Auf der anderen Seite wird allerdings die Vermutung geäußert, daß Lord Plymouth doch irgendwelche Hoffnungen hegen müsse, denn anderenfalls wäre es unverständlich, weshalb er diese Sitzung überhaupt einberufen habe.

der bisher des guten Glaubens war, daß die päpstliche Politik ausschließlich auf moralische Prinzipien „beschränkt“ sei. Einen Kenner päpstlicher Machtpolitik wird diese seltsame Erklärung des Vatikan allerdings nicht überraschen. Die päpstliche Politik zieht es vor, offiziell den Vertreter derjenigen Machthaber anzuerkennen, die nach eigenen Feststellungen der Kirche 20—80 Prozent der Geistlichen barbarisch hingemerkelt haben.

Was hindert den Vatikan eigentlich, nachdem die Kardinalen und Bischöfe der römischen Kirche in Spanien die Schreckensstaten des Bolschewismus der Welt verkündet und dem spanischen Staatsoberhaupt den Dank der Kirche ausgesprochen haben, Franco bedingungslos (!) anzuerkennen? Bedarf es etwa noch besonderer Anbedingungen geknüpfter Verhandlungen, bis der Vatikan sich auf die Seite derer stellt, die nicht nur die europäische Kultur, sondern auch, wohlgemerkt, die römisch-katholische Kirche Spaniens vor der restlosen Ausrottung gerettet haben? Bedingungen, wo das Gebot der Sittlichkeit oberstes, verpflichtendes Gesetz sein müßte?

## Ein sowjetspanischer Dampfer beschlagnahmt

Der sowjetspanische Dampfer „Arno-Mendi“, der seit einiger Zeit im Hafen von Bordeaux vor Anker liegt, ist auf Veranlassung einer Bank in Bilbao von den französischen Behörden beschlagnahmt worden. Der Dampfer steht unter besonderer Bewachung französischer Zollbeamter.

## „Stedingschre“-Modell in Berlin bewundert

otz. Eine große Menschenmenge drängt sich auf der Berliner Rundfunkausstellung in Halle 1 A vor einem Groß-Photo, auf dem abwechselnd rote und grüne Lichter auffallen: Es ist ein Modell des Ehrenmals „Stedingschre“ auf dem Booholzberg. Man sieht das große Rund der Arena, vor der sich die großen Bauernhäuser mitten um den Kirchturm gruppieren. Die Gausunkstelle der NSDAP zeigt an einem Modell die neuartige, vorbildliche Verstärkeranlage, die man auf der Gedendstätte eingebaut hat. Geschickt und unsichtbar sind die Lautsprecher und Mikrophone angebracht worden. Dadurch erreicht man einen vollkommenen Gleichlauf von Sehen und Hören. Das schmiegsame Lautsprechersystem paßt sich allen Vorgängen auf der Bühne in natürlichster Weise an und verstärkt dadurch die Echtheit des Erlebnisses. Fünfzig Kondensator-Mikrophone, dreißig Rörting-Großlautsprecher und fünfzig Rörting-Verstärker sind bei der Anlage verwendet. Um die Lautsprecher und Mikrophone unsichtbar anbringen zu können, wurden nicht weniger als 110 Meter begehbare Betonstellen unter die Gedendstätte gebaut.

Mit großem Interesse betrachten die Besucher der Rundfunkausstellung, darunter viele aus dem Gau Weser-Ems, die vorbildliche Uebertragungsanlage an den Karren und dem großen Leuchtdiagramm.



# DAS SCHÖNE DEUTSCHLAND

REISE- UND BÄDERBEILAGE DER OSTFRIESISCHEN TAGESZEITUNG

## Geruhfame Ferientage auf Scharhörn und Neuwerk

Von Ernst-Wilhelm Salzwedel

Der Binnenländer kennt die frischen Inseln von Borlum bis Sylt. Tausende besuchen sie in jedem Jahr. Ein wahrer Fremdenstrom ergießt sich auch vom Frühjahr bis zum Herbst nach Helgoland. Die beiden kleinen Inseln Scharhörn und Neuwerk aber, die sich zwischen den Elbe- und Wejerfeuerlöschern ins Meer hinauschieben, kennen nur wenige, obwohl viele sie liegen sehen; denn die Schiffsfahrtsstraße nach Helgoland führt ganz nahe vorüber.

Scharhörn ist ein Sandriff, das nur überflutet wird, wenn der Nordwest in den schweren Herbst- und Frühjahrsstürmen die Insel berennt. Eine hölzerne Rettungsboje, weithin sichtbar, kann Schiffsbrüchigen auf Tage Unterschlupf gewähren. Die kleine Stube, zu der man auf Sprossen emporsteigt, birgt wollene Decken, Schiffszwieback und Trinkwasser sowie eine Flagge, mit deren Hilfe man sich dem in der Fahrtrinne ankernden Elbefeuerlösch 2 bemerkbar machen kann. Das flache Wasser vor der Insel ist besät mit Wracks aus allen Jahrhunderten. Der Vollenstapfer, der hier vor einigen Jahren gerammt wurde und verjagt, schaut immer noch mit der Mastspitze aus den Fluten. Den Strand entlang ist alles zu finden, was die See zu spenden hat: Kisten, Bretter, Bambusstangen, Bananenstauden, Konservendbüchsen, Seehundstleichen, Quallen, Tang und anderes mehr. Ein Arbeitsdienstkommando hat in jüngster Zeit einen schmalen Inselstreifen künstlich erhöht und durch Anpflanzungen von Strandhafer befestigt.

Im Gegensatz zu dem Sandriff Scharhörn ist Neuwerk ein freundliches grünes Eiland. Seit dem frühen Mittelalter zu Hamburg gehörig, diente es als Stützpunkt im Kampf gegen die Seeräuber. Von den Befestigungen steht heute nur noch der mächtige viereckige Turm, von dessen Zinne nachts das Leuchtfeuer erstrahlt. Außer der Wohnung des Wärters bergen die dicken Mauern noch prächtig eingerichtete Zimmer, die hamburgischen Staatsbeamten zu vorübergehendem Aufenthalt dienen. Ein Deich umschließt als starker Ring die innere Insel. In seinem Schutze liegen die lauberen Häuser der flechtigen Bewohner. Auf dem Vorland gegen das Meer hin weidet vom April bis in den November das Vieh — Pferde, Kühe und Schafe. Unzählige Möwen ruhen zwischen den grasenden Tie-

ren, wenn die Flut gegen das Vorland spült. Kreischend schwärmen sie ins Watt hinaus, sobald die Flut sich verläuft. Gäste finden sich auf Neuwerk wohl aufgenommen. Freilich müssen sie sich begnügen mit der Gesellschaft von Wasser, Himmel, Weideland und den stillen Menschen und Tieren. „Betrieb“ gibt es auch in dem einzigen Gasthaus nicht. Bei Hochwasser, das täglich zu einer anderen Stunde eintritt, nimmt man sein Bad, bei Niedrigwasser läuft man ins Watt hinaus, dessen hartwelliger oder schlägriger Grund den nackten Fußsohlen so wohl tut. Wenn man Glück hat, so überrascht man vielleicht Seehunde beim Sonnenbad, zwanzig und mehr an einem Platz. Kopfüber tauchen sie ins aufrauschende Wasser zurück, wenn der Mensch sich allzu nahe heranwagt. Nur wenige Seemeilen entfernt, dampft unablässig Schiff um Schiff elbe- oder meerwärts. Mit dem Glase erkennt der Kundige Heimat und Ziel. Abends umgeht man noch einmal auf dem Deich die Insel. Einer Stunde bedarf es hierzu bei gemächlichem Schritt. Und dann kommt die Nacht mit Leuchtfeuern in allen Richtungen und mit einer märchenhaften Stille.

Keinen Wald hat die Insel, nur niedere Bäume und Buschwerk. Der rauhe Herbst- und Frühjahrsatem des Meeres läßt nichts hochkommen. In der Nähe des Leuchtturms fällt ein umbuschter Platz auf. Wer auf weißem Steg den Briel überschreitet und durch die kleine Pforte tritt, steht vor Gräbern, die keine Namen tragen. Unbekannte ruhen hier, die das Meer in Sturmnächten an den Strand warf. Schlichte Holzkreuze, kein Grab ohne Blumen. Der Stein in der Mitte trägt schöne Verse, die Gustav Falke diesen Namenlosen zum Gedächtnis schrieb.

Manche Leute kommen auf hohen Wattwagen vom Festlande herüber, eigens um diesen Platz zu besuchen und von der Plattform des Leuchtturms einen Rundblick zu tun. Im Hochsommer steuert auch ein Cuxhavener Motorlutter „Nige Oge“ einmal täglich die Insel an. Sein Kapitän, ein in der ganzen Gegend bekanntes Original, ist bereits in mehrere Romane eingegangen. Schwimmen kann er nicht, aber auf Seefahrt versteht er sich, und „Döntjes“ erzählen, das ist seine besondere Kunst. Eine Segelfahrt mit ihm nach Helgoland gehört zu den genussreichsten Abenteuern.

## Reise mit Knigge! / Kleiner Lehrgang für Ferienreisende

Rund 150 Jahre ist es her, als der Weltbummler, Schriftsteller und Hofjunger Adolf Freiherr von Knigge sein berühmtes Buch „Ueber den Umgang mit Menschen“ vollendete. Die meisten Anstandsregeln, die er hierin gab, haben bis heute ihre Gültigkeit bewahrt — obgleich nur wenige Zeitgenossen heute noch dieses Buch kennen und gelesen haben. Darum dürfte es nicht schaden, einmal die Ratschläge zu wiederholen, die der unsterblich gewordene Lehrer des Anstands den Reisenden erteilt.

Vorbereitung der Ferientage (die stets erst nach der Abreise enden, was sie alles vergessen haben!): „Wessen Gedächtnis schwach, dem rate man, alles schriftlich aufzuzeichnen, und diesen Zettel täglich oder wöchentlich einmal durchzulesen.“

Vorkenntnisse des Reisenden: „Es ist weise gehandelt, bevor man abreist, aus Büchern oder mündlichen Erzählungen sich genau von dem Wege, den man nehmen will, von demjenigen, was unterwegs zu bemerken, zu beobachten und zu vermeiden ist, nicht weniger von den Preisen und den unvermeidlichen Geldausgaben zu unterrichten.“

Reisekosten: „Man verrechnet sich leicht in seinen Ueberschlägen der Reisekosten; ich rate daher nicht nur, nach gemachtem Ueberschlag sich immer etwa auf ein Drittel mehr gefaßt zu halten, als die gezogene Summe beträgt, sondern auch befohlen zu sein, daß man in den Hauptorten, durch welche man kommt, an sichere Geldmänner gewiesen sei, oder sonst Mittel habe, im Fall unvorhergesehener Umstände eintreten, sich aus der Verlegenheit zu reißen.“

Reisezeitung: „Zum Reisen gehört Geduld, Mut, gute Laune, Vergessen aller häuslichen Sorgen, und daß man sich durch kleine widrige Zufälle, Schwierigkeiten, böses Wetter, schlechte Kost und dergleichen nicht niederschlagen lasse. Dies ist doppelt zu empfehlen, wenn man einen Gesellschafter bei sich hat, denn nichts ist langweiliger und verdrießlicher, als mit einem Mann zu reisen, der stumm und mürrischer Laune ist, über Dinge jammert, die nicht zu ändern sind, und in jedem Wirtshaus soviel Gemächlichkeit, Wohlleben und Ruhe fordert, wie er zu Hause hat.“

Fußreise: „Das Fußgehen ist gewiß die angenehmste Art zu reisen. Man genießt die Schönheiten der Natur, man

kann sich unerkannt unter allerlei Leute mischen, man ist ungebunden, kann das freundlichste Wetter und den schönsten Weg wählen, man stärkt den Körper, hat gute Echlust und süßen Schlaf und ist leicht mit jeder Kost und jedem Lager zufrieden.“

Erfrischungen: „Hat man große Tagereisen zu Fuß zu machen, so genieße man frühmorgens nichts als ein Glas Wasser! Hat man dann einige Stunden zurückgelegt und fühlt sich ermüdet, so ist Kaffee und Brot zur Erquickung heilsam. Zuweilen ein Glas Wein.“

### Reisenotizen

#### Jagd auf Luftverpfeffer

Seit einiger Zeit läßt Stuttgart von den die Stadt umgebenden Höhen aus besonders stark rauchende Schornsteine beobachten und an Hand einer Karte feststellen, wem sie gehören. Die übermäßig stark rauchenden Werke werden dann erjagt, Abhilfe zu schaffen, anderenfalls die Stadt besondere Maßnahmen ergreifen werde. Durch diese Jagd auf Luftverpfeffer werden täglich Tausende von Kilogramm Ruß von der Stadt ferngehalten. Um welche Mengen es dabei geht, zeigt allein schon das Beispiel des städtischen Dampfstraßwerkes, das durch einen eingebauten Rußabscheider täglich einen Anfall von 30 000 Kilogramm Ruß hat!

Das Moselstädtchen Zell, berühmt durch seine „Schwarze Rag“, feiert vom 21.—23. August ein Winzer- und Heimatfest mit einem Festzug unter dem Leitwort „Ein Morgen, ein Mittag, ein Abend in Zell“.

700 Jahre Miltenberg am Main. Vom 21. bis 30. August feiert Miltenberg am Main sein 700jähriges Bestehen. Am Hauptfesttage, 22. August, wird ein Festspiel „Die Erstürmung Miltenbergs durch den Schwedenkönig Gustav Adolf im Jahre 1631“ aufgeführt. Ein Schützen- und Jägerfest, ein Heimat- und ein Bauerntag, ein Festzug und ein

## Nur eine Speisefarte

Neue Art der Verkehrswerbung — Eine Idee von praktischem Wert

Strahlend und braun kommen die ersten Urlauber zurück. Interessiert und etwas neidisch werden sie von ihren Arbeitskameraden umstanden. — „Und nun erzähle!“ — „Was, du warst in X. Aber da bin ich ja nächste Woche geschäftlich auch, sage mal, wie ist das da eigentlich, wieviel Einwohner hat der Ort und womit beschäftigen sich diese? Und dann vor allem, was muß man sich denn da ansehen?“ — Beschämtes Schweigen ist fast immer die Antwort auf so eingehende Fragen. Wieviele Einwohner? Ja, die hat man wirklich nicht gezählt.

So ist man es gewöhnt, doch diesmal war es anders! Ein geschmackvolles Faltblatt kam zum Vorschein, da prangte das Stadtwappen in einer hübschen Zeichnung von den Sehenswürdigkeiten der Stadt, darunter war in knappen Worten ein Geschichtsbild und die Einwohnerzahl. Auf der zweiten Seite fanden wir die Mappen der Stadt und eine Erklärung ihrer Entstehung, darunter eine Aufzählung der Sehenswürdigkeiten, die wir gleich auf dem Stadtplan der dritten Seite auffinden konnten, um uns über Lage und Entfernung zu orientieren. Auf der vierten Seite schließlich fanden wir Angaben über Heimatkunst und das wirtschaftliche Leben, und zum krönenden Abschluß werden die Spezialgerichte der Gegend angegeben. Das ganze Wunderwerk war, — wie unser Arbeitskamerad erzählte, — „nur“ eine Speisefarte.

Wirklich eine sinnvolle Fremdenwerbung, die so oft unpersönlichen und geschmacklosen Speisefarten in den Dienst einer künstlerisch einwandfreien Heimatwerbung zu stellen. Immer wird man wohl einen kurzen Aufenthalt in einem fremden Ort dazu benutzen, um schnell eine Kleinigkeit zu sich zu nehmen. Wie einfach für Wirt und Gäste, wenn man gleichzeitig Gelegenheit hat, sich durch die so zweckmäßig erweiterte Speisefarte über all die Dinge zu unterrichten, die man über den Ort gerne wissen möchte. Ideal aber ist, daß man sich die obere Kartenhälfte leicht abtrennen kann und so am Ende der Fahrt ein Reisetagebuch besitzt, das ein sinnvolles Andenken bilden würde, als zum Beispiel ein gepreßtes Tuschweine mit der sinnigen Aufschrift: „Grüß aus Klein-Großmannsdorf“.

Da diese Karten Reisenden und Einwohnern zugänglich sind, werden sie auch dazu beitragen, daß manche schon halb vergessene heimatische Volkstänze neu belebt wird und daß nicht nur die Archivare der Rathhäuser über die Entstehung der Ortschaften unterrichtet sind.

Es ist daher verständlich und begrüßenswert, daß die maßgebenden Stellen der Partei und der entsprechenden Verbände sich für eine Verbreitung dieser Karten einsetzen. Die sich ergebenden Austauschmöglichkeiten, die verschiedenartigen Formen der Gestaltung, all diese noch ungenutzten Möglichkeiten im Rahmen einer so einfachen und überzeugenden Idee, bieten die Gewähr, daß sie neben den Reisenden auch dem Gastwirt erhebliche Vorteile einräumt. Es ist zu hoffen, daß auf der Sunitagung des Reichsfremdenverkehrsverbandes, auf der auch dieser Vorschlag der Heimatwerbung zur Sprache kommen wird, der interessierte Veruch die entsprechende Unterstützung und Würdigung findet.

Volkstanz sowie Veranstaltungen der Handwerker und zum Abschluß ein großes Feuerwerk ergänzen das Programm.

Elgersburg bei Arnau in Thüringen kann in diesem Jahre auf sein 100jähriges Bestehen als Luftort zurückblicken. 1837 wurde hier eine Kaltwasserheilanstalt eröffnet, deren Kurbetrieb Fritz Reuter in seiner „Stromtid“ humorvoll geschildert hat.

Die ehemalige Kirche Berg bei Muskau, die vermutet sich aus dem 14. Jahrhundert stammt und seit 1785 nicht mehr benutzt wurde und verfiel, soll als Baudenkmal erhalten werden; sie wird dem berühmten Musauer Park eingegliedert.

Die Reichspost hat eine Kraftpostlinie Meiningen-Frankenheim (Rhön) eingerichtet, die elf abwärts liegende Orte verbindet und Börderrhön und Hohe Rhön von Osten her erschließt. Die Linie wird täglich zweimal in beiden Richtungen befahren.

Am 19. August 1837 wurde der Schwarzwälder Volks- und Heimatdichter Heinrich Hansjotab in Haslach im Kinzigtal geboren. Den 100. Geburtstag wird sein Geburtsort mit einem Festakt und Festzug sowie Aufführungen vom 21. bis 23. August feiern.

# Wortwunder Wortwunder

die grüne Nordseeinsel  
das Bad bester  
deutscher Gastlichkeit

## Spiekeroog

Werbefchriften durch die Kurverwaltung

### Hotel zur Linde, Spiekeroog

Inh. Johannes Sanders  
mit Villa Linde

Beide Häuser in günstiger Lage zum Strand mit fließendem Wasser  
Für Ausflügler besonders die Strandhalle Prospekte auf Anfrage

### HOTEL INSELFRIEDE

Inh. E. G. Gerdes  
SPIEKEROOG

Altbekannt für gute Gastfreundlichkeit  
Das Ziel der Kurgäste und Ausflügler

Auf zum schönen Badestrand  
Hochwasser 12.35 Uhr.  
Der Kurverein

## in Bensersiel

### Geschenkartikel, Bedarfs- und Genußmittel

kauen Sie vorteilhaft bei

**Gerd Janßen / Spiekeroog**

### Günsels Hotel Café Frerichs

SPIEKEROOG Konditorei  
Fernruf 32 SPIEKEROOG

Seit 1872 preiswert  
und gemütlich

Gemütlicher Aufenthalt bei best-  
gepflegten Getränken!  
Verschiedene Sorten Speiseeis  
zu jeder Tageszeit

### Siechen - Bier - Stube

Kaiserstraße NORDERNEY

Original bayrisch weltberühmtes Siechen-Bier  
Hell und dunkel 4/20 Liter 0.25 RM.  
8/20 Liter 0.50 RM.

Rostbratwürste, Bierrettich und div. Speisen  
...und abends Kaiserhof-Kasino-Bar

## Wohin in den Ferien?

Warum noch überlegen?

### Die Insel Juist ist das Nordseebad für Sie

Auskunft durch die Kurverwaltung

## BAD

# Podm

## AM TAUNUS

Altbewährtes Heilbad  
für Katarrhe, Asthma,  
Herzleiden.

Mehr als 20 Heilquellen Deutschlands  
größtes Inhalatorium. Beste Kurfolge  
Ganzjährige Kurzeit. Ansiedlungsgemeinde  
Ruhesitz Antrug-erb. a. Kur-u. Verk.-Verein.  
Juden nicht erwünscht!

5.—8. August: Allgemeines Tennisturnier auf den roten Plätzen an der Kaiserstraße. 7. August: Staatliches Kurhaus, Internationales Tanzturnier für Amateure unter Aufsicht der Fachschaft Tanz der Reichstheaterkammer. 9. August: Sonderkonzert des Korchesters, Leitung Otto Julius Kühn, Kapellmeister vom Reichsender Köln.

# Vom Autowandern im Harz

Von Fritz Röholdt

Weit zahlreicher als im allgemeinen angenommen wird, sind im Harz die Autowanderer, die Menschen aus den Städten, die ihre Wagen wohl zur Anfahrt in das Gebirge benutzen, dann aber in den Hotelgaragen, auf den Parkplätzen der Kurorte und Kurorte und in den Nebengassen der Harzdörfer ihre Autos parken, um weiter zu Fuß die Bergwelt zu erobern. Obwohl die Bergstraßen alle verkehrssicher ausgebaut sind, mag

sich mancher, der den Trubel der Großstädte gewöhnt ist, mit seinem Wagen auf den windungs- und steigungsreichen Gebirgsstraßen nicht ganz sicher fühlen. Das wird für eine Anzahl Autowanderer maßgebend sein, ihre Wagen am Rande des Gebirges stehenzulassen, aber der größte Teil der Autowanderer tut es aus anderen Gründen: sie sind die wahren Naturfreunde, die richtig zu reisen verstehen, die die Bequemlichkeit des Autofahrens mit dem Reiz des Wanderns, die Möglichkeiten, die ihnen die Technik bietet, mit der beglückenden Freude an der erwanderten Naturwelt zu verbinden wissen.



Ob sie mich hier finden?

Photo: Hein Gorny (Seite 11)

„Zwei Stunden Autobahn in wilder Hast, zuerst noch gepürt der Geschäfte Kontrast! — kehrt ich hier ein als Wandergast zu einer wunderbaren Rast. Wie gut du's doch so manchmal hast, du Autowanderer Ernst Quast!“

In das Gästebuch eines abseits von jeder Verkehrsstraße gelegenen Waldgasthauses oben in den Harzbergen hat der dichtende Quast diese „ast“-Verse an einem der schönen letzten Maitage geschrieben. Darunter steht in einer anderen Handschrift: „Was du, Ernst Quast, verfaßt hier hast, zeigt, daß du Wandererthustast in diese Harzwelt wirklich paßt. Ein anderer Gast — (noch Gymnastast).“

In diesen paar launischen Reimchen haben die beiden so vieles gesagt, was den Autowanderer von dem Kur-Autofahrer unterscheidet. Es ist schon etwas Besonderes um dieses Wandern, das der Autofahrer dieser Art dem, der nur die Wälder mit mehr oder weniger großer Geschwindigkeit durchfährt, voraus hat.

Man sieht sie oben in den Harzbergen jezt immer mehr, diese Autowanderer, sie lagern irgendwo am Rande der Waldwiesen, rasten im Klippengebiet unter dem Brocken, von deren Felsspitzen sich die herrlichsten Ausblicke auf das Bergland bieten, und man sieht sie auf den Wanderpfaden und Autostrassenwegen zu den Berghöhen emporsteigen. Man erkennt sie oft daran, daß ihr Gesicht dort, wo bei ihren Fahrten der Rand der Autotappe ansetzt, um einen Saum heller ist, daß die Stirn sich in eine noch weißliche und eine sonnenverbrannte Hälfte scheidet, man erkennt sie aber auch an dem gutmütigen Winken, das sie denen schenken, die in den Autos an ihnen vorbeifahren, und an dem leicht spöttischen und überlegenen Lächeln, mit dem sie die Vorüberbrausenden bedenken, während in ihren Taschen die eigenen Autoschlüssel leise im Rhythmus der Wander Schritte klingen.

## Bücherschau

J. Keller und Hanns Andersen: „Der Jude als Verbrecher“. Ribelungenverlag GmbH, Berlin W 9.

In der Bekämpfung der jüdisch-bolschewistischen Weltgefahr haben die volkstümlichen Schriften des Ribelungenverlages seit langem Hervorragendes geleistet. Dennoch verdient besonders das vorliegende Werk die weiteste Verbreitung. Denn es vermittelt einen umfassenden Ueberblick über das jüdische Verbrechertum in aller Welt und es liefert den schlüssigen Beweis dafür, daß das Verbrechen überall in engster Verquickung mit dem Judentum auftritt. Das beginnt bei der völlig „föjeren“ Gaunersprache und geht über die Anzahl der jüdischen Fehler, Betrüger, Schieber, Sexualverbrecher und Mörder bis zu den „ganz Großen“, die selbst nur noch als Oberhäupter der Verbrecherorganisation im Dunkeln wirken oder als bolschewistische „Kommissare“ die Ausplünderung und Vernichtung der unterjochten Völker bejagen. Zu gewaltigen Bergen schwillt das belästigende Material in diesem Werke an, dessen atemmäßig belegte Tatsachen auch die geriebensten Greuelheker nicht mehr entkräften werden. Gauleiter Julius Streicher widmete dem Werke ein Wortwort, das die Verdienste seiner unergründlichen Verfasser hervorhebt.

Eitel Kaper

Sie wissen ja ihre Wagen sicher behütet in den Orten und wissen, das sie auf ihrer Wanderung schon weit mehr erlebt haben und noch erleben werden, als die, die da wintend an ihnen vorbeifahren. Sie verstehen es gut, sich ihre Harzfahrt so genutzreich wie möglich zu machen. Auch an den Autostrassen gibt es oftmals ein Reh oder einen flüchtenden Hasen zu sehen, aber auf den Wegen abseits davon, können sie das Wild erst richtig belauschen, erst da sehen sie das graziose Spiel der Eichhörnchen richtig und erst da hören sie die Vielstimmigkeit der Vogellieder.

„Ihr habt nun selbst ein Auto. Und da lauft ihr hier herauf. Das verstehe ich nicht!“ Mit den Worten schüttelte neulich oben am Brockenhaus ein Autofahrer ein paar Autowanderer die Hand. „Wärst du mit uns gewandert, du würdest es verstehen“, bekam er zur Antwort, „grad als du an uns vorbeifährst, haben wir ein Bachstelzenpärchen bewundert, und zwei Schritte weiter eine Eidechse und dicht dabei einen wunderschönen Falter. Da warst du schon fünf Kilometer weiter, mein Freund. Und dann haben wir ganz verdeckt im Gras gelegen und in den blauen Zuhimmel gestarrt. Da bist du schon wieder zehn Kilometer weiter gewesen. Du bist zwar heute weiter gekommen als wir, aber mehr gesehen als wir, nein, das hast du nicht.“

Ungezählte Möglichkeiten gibt es im Harz für die Autowanderer, überall ist für sie etwas zu entdecken, eine Burg ruine, die noch die Romantik der Historie umgibt, einen Ausblick in die Weite, einen versteckten Waldsee und tausend andere schöne Dinge, an denen sie sonst achillos vorbeigefahren wären.

Dreimal bist du im Laufe des Tages auf deinen Geschäfts wegen in dem Harzort an einem Auto, das das Kennzeichen einer fernem Großstadt trägt, vorbeigegangen. Als du zum vierten Male deinen Weg am Auto vorbei nimmst — gegen Abend ist es inzwischen geworden —, sind gerade seine Bestzer zurückgekehrt. Mit sonnengebräunten Gesichtern und blanken Augen, die von vielen Wanderabenteuern erzählen, steigen sie lachend in ihren Wagen. Sieh sie dir an, diese frohen Menschen, die Wandern und Autofahren in ein richtiges Verhältnis zueinander gebracht haben, die auch im Hundertkilometertempo rasen können, die aber ebenso in stiller Ehrfurcht minutenlang eine kleine Waldblume zu bewundern instande sind, sie werden dir bestimmt sympathisch sein, diese Harzer Autowanderer.

# Die Nacht auf Braahe

Roman von Werner E. Hinz

Alle Rechte vorbehalten bei Horn-Verlag, Berlin W. 35.

11) (Nachdruck verboten)

Eine gewisse Schüchternheit schien der Grundzug von Larzens Wesen zu sein, eine Schüchternheit, die ihn seine Worte nur zögernd über die Lippen bringen ließ.

„Es ist eigentlich eine höhere Gewalt gewesen, die mich hierhergebracht hat — fuhr er fort. „Das Wetter da draußen — und ein plötzlicher Schaden an dem Motor meines Wagens sind daran schuld! Ich war nämlich im Auto auf dem Wege nach Westervik, müssen Sie wissen! Man hat dort in der Nähe ein altes Steingrab entdeckt, und gerade alte Steingräber sind meine Spezialität. Seit vielen Jahren schon halte ich darüber Vorträge in Upiala!“

Je mehr er sich in Eifer redete, um so mehr schwand seine Befangenheit. Als er jedoch Ostens Blick ein wenig ungeduldig fragend auf sich gerichtet sah, unterbrach er sich und versicherte mit einem neuen Anflug von Verlegenheit: „Aber, das wird Sie ja nicht weiter interessieren, Herr van Holger! Es interessiert ja kaum noch meine Studenten! — Also, was ich sagen wollte — ein Motorschaden bei diesem Unwetter — die Straßen sind nämlich aufgeweicht — Gott sei Dank passierte das Unglück ganz in der Nähe Ihres Schlosses — nun siehe ich hier vor Ihnen mit der Bitte, mich nicht gleich wieder in Nacht und Nebel hinauszujagen, — jedenfalls nicht eher, als bis mein Kraftfahrer mit der Reparatur des Motors fertig ist! — Noch einmal — ich bitte um Entschuldigung für die Störung.“

„Aber das hat doch nichts zu sagen Herr Professor!“ erlöste in diesem Augenblick Sigrig den Professor aus seiner unglücklichen Lage. „Es ist doch ganz selbstverständlich, daß Sie bis zur Behebung des Schadens unter Gast sind!“

„Zu liebenswürdig, gnädige Frau!“ Brätis Larzen verneigte sich feierlich und zog Sigrigs schmale Hand ehrfürchtig an seine Lippen. „Sie wissen nicht, wie dankbar ich Ihnen bin! — Für einen von Rheumatismus geplagten Menschen wie mich ist es keine Freude, bei diesem Wetter draußen auf der Landstraße festliegen zu müssen!“

„Kein Wort mehr darüber, Herr Professor!“ lächelnd nahm Sigrig den Arm des Mannes, der ihr Gefallen gefunden zu haben schien. „Und nun gestatten Sie mir, daß ich Sie mit den Herrschaften bekannt mache! — Meine Schwester Helga, — übrigens ein halber Kollege von Ihnen! Doktor Korffsen ist Kunsthistoriker!“

„Ich habe schon viel von Ihnen gehört —“ nickte Larzen dem Doktor zu. Seine wasserblauen Augen richteten sich freundlich lächelnd und prüfend auf das Gesicht des anderen. „Sind Sie beruflich hier?“

„Ja —“ machte Korffsen kurz. Das Erscheinen einer neuen Gestalt unterbrach die Vorstellung. Der Mann, der im tiefend nassen Kraftfahredreh in der Tür stand, blickte fragend von einem zum anderen und schien erleichtert aufzuatmen, als er Larzen entdeckte.

Dann sagte er mit einem bedauernden Achselzucken: „Ich bedauere, Herr Professor, — aber vor morgen mittag kann ich den Motor unmöglich repariert haben! — Beim besten Willen nicht!“

Ein genauer Beobachter hätte feststellen können, daß in diesem Augenblick ein leichtes Schmunzeln um den Mund des Kraftfahrers glitt und in einem Zwinkern des Einverständnisnisses in den Augen des Professors seinen Widerschein fand.

„Was Sie nicht sagen, Jan —“ stieß der Professor kopfschüttelnd hervor. „Also vor morgen mittag wirklich nicht? — Ja, — das ist allerdings — was macht man da?“

Hilflos streichelte seine rechte Hand, an deren knöcheligem Fingerring ein breiter Ring mit opaktierendem Stein steckte, den grauen Badenbart. Ueber die Gläser seiner Brille hinweg irrten seine blauen Augen in der stummen Bitte um Verzeihung von einem zum anderen.

Wieder war es Sigrig, die seiner Verlegenheit mitteilend ein Ende machte. Lag es an dem treuerzigen Ausdruck seiner Augen oder an seiner überhöflichen Befangenheit? — Jedenfalls schien er das Wohlwollen der Hausfrau erobert zu haben. Ihr freundliches Lachen ließ ihn erleichtert aufbläuen.

„Aber zerbrechen Sie sich doch nicht darüber den Kopf, Herr Professor! — Es ist doch ganz selbstverständlich, daß Sie unter

diesen Umständen unsere Gastfreundschaft für diese Nacht in Anspruch nehmen, und für Ihren Kraftfahrer wird auch gesorgt werden!“

Larzen rieb die schmalen Hände gegeneinander. „Es ist zu liebenswürdig von Ihnen, gnädige Frau, — aber ich weiß nicht —“

„Auch ich bitte Sie, Herr Professor, die Einladung meiner Frau annehmen zu wollen!“ machte jetzt Osten der ihm peinlich werdenden Szene ein Ende. „Sie können sich darauf verlassen, daß sie von Herzen gekommen ist! Und außerdem — was wollen Sie bei diesem abscheulichen Wetter draußen beginnen?“

„Gewiß — ja, Sie haben recht!“ nickte der andere aufatmend. „Und nach Westervik komme ich auch morgen noch immer zeitig genug —“ fügte er nachdenklich hinzu, ehe er auf einen einladenden Wink der Hausfrau an ihrer Seite in einem der um den Kamin gestellten Sessel Platz nahm.

Zu aller Ueberraschung erwies sich der Professor als ein unterhaltender Bauderer, dem es sich gut zuzuhören ließ. Geschickt glitt er von einem Thema zum anderen über, lobte die altförmliche Architektur des Schlosses, das er schon von früher her zu kennen schien, sprach mit Korffsen über die Madonna über den Sternen und mit Sigrig über die Schönheiten der wilden Natur ringsum.

Der einzige, der dem Wesen des Professors wenig Jünelung abgewinnen zu können schien, war Perquist. Unruhig rutschte er auf seinem Sessel hin und her und schien mehr als einmal geneigt, die Unterhaltung an sich zu reißen. Vor allem Torben entging es nicht, wie er immer wieder das Gesicht des Professors von der Seite prüfend und mit leichtem Argwohn betrachtete.

Aber auch Larzen selbst schien wiederum für Perquist eine gewisse Aufmerksamkeit zu zeigen, die allerdings nicht größer war, als die, die er dem Doktor Korffsen widmete.

Sonderbar! — Auch hier schien nicht alles so zu sein, wie es sich den Anschein gab!

Nachdenklich stügte Torben das Kinn in die Rechte und verwendete keinen Blick von den drei Männern, zwischen denen er mit einem Male heimliche Beziehungen wahrgenommen zu haben glaubte.

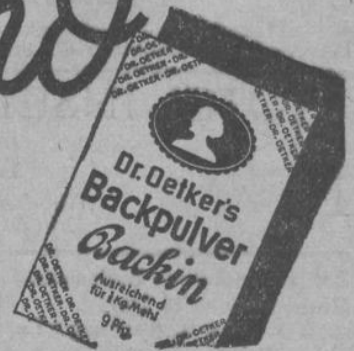
Allerdings war er der einzige, der diesen Argwohn hegte. So verging die Zeit, bis leise die Tür zu dem Gang geöffnet wurde und sich die Gestalt des alten Soven in die Halle schob. Auf Zehenspitzen trat er zu Sigrig heran, beugte sich hinab und flüsterte ihr einige Worte zu.

(Fortsetzung folgt.)



# Nach Feierabend

schmeckt er besonders gut — der selbstgebackene Kuchen nach bewährtem Oetker-Rezept mit Dr. Oetker's Backpulver „Backin“!















# SOMMER SCHLUSS VERKAUF

KAUFHAUS OTTO

# HONGAMP

Aurich

Osternstraße 16-18 \* Srennenstraße 666

Morgen letzter Tag!

Wer sich bis jetzt zum Kauf noch nicht entschließen konnte, für den wird's allerhöchste Zeit. Und wer die Tage reichlich nutzte, hat morgen auch noch mal Gelegenheit. Doch dann ist leider Schluss!

das Geschäft, das jedem unzielt

NACHF.



Die Kameradschaft Holtrop feiert am 7. und 8. August ihr diesjähriges

## Sommerfest

verbunden mit einem Preischießen

Sonnabend:

7.30 Uhr Kameradschaftsabend mit Tanz

Sonntag:

2.30 — 3 Uhr Empfang der auswärtigen Kameradschaften und Verbände — Umzug — Gemütliches Zusammensein — Ab 6 Uhr Tanz im Festzelt

Der Kameradschaftsführer.

Jubel! Humor!

Am Sonntag auf dem Schützenplatz

Norden

## Große Nachfeier

Es sind anwesend: Berg- und Talbahn, Schiffschaukel, Kinderkarussell, verschiedene Verkaufs-, Spiel- und Schießbuden. Wurststand und Photographen-Atelier. Um regen Zuspruch bitten die Besitzer.

Jubel! Humor!



## Preisverteilung

vom diesjährigen Schützenfest am Sonntag, dem 8. August, abends im Schützenhaus.

Eintritt und Tanz frei! Für Norder Schützen ist auf dem Schießstand am Sonntag, dem 8. August noch eine Prämien-scheibe (Auflage) aufgestellt. Schießzeit 9—12 und 16—19 Uhr. Auch hierfür Preisverteilung abends im Schützenhaus.



## Lustfahrt nach Langeoog am Sonntag, 8. August

Kleinbahn ab Ems 9.00 Uhr, Schiff ab Benjesfiel 9.45 Uhr Rückfahrt ab Langeoog 20.30 Uhr, Kleinbahn ab Benjesfiel 21.30 Uhr

Schiffsfahrpreis pro Person 2.— RM.

## Schiffahrt der Inselgemeinde Langeoog.

Erhielt eine große Sendung

## „Küppersbusch“- Kohlenherde

mit Nickelbeschlag und Kohlenwagen, Normal- u. Dauerbrandfeuerung.

Hermann Boye, Norden, Hindenburgstraße.



(Bickbeere)

Riesen-

Blaubeere)

## Prachtvolle Neuheit!

Die Sträucher werden mannshoch und tragen 30 Jahre, bis kirschengroße, süßaromatische Beeren in dicken Trauben. Kräftige 2jährige Sträucher per

Stück RM. 3.—

mit Kulturanspruch. Lieferung ab Anf. Oktober. Bestellung wegen geringen Vorrats jetzt erbeten.

Illustr. Katalog über alle Gartenpflanzen kostenlos. Horstmann & Co., Baumschule, Langelohe-69-Elmsborn.

## Harlingerland



Freiwillige Feuerwehr Ems e. V.

## 50 Jahrestagung

der Freiwilligen Feuerwehr Ems.

Anlässlich des Kreisappells des Kreisfeuerwehrverbandes für den Kreis Wittmund

findet am Sonntag, 8. August, abds. 7 Uhr, in Peters Turnhalle ein

## Gammaschiffsfahrt mit Tanz

statt. / Mitwirkende: BDM, Männer-Gesangsverein, Turn- und Sportverein, Ems.

Die Einwohnerschaft wird zu den Nachmittagsveranstaltungen, besonders auch zu der Uebergabe des neuen Gerätehauses an die Feuerwehr mit anschließender Befichtigung, sowie zum Kameradschaftsabend freudl. eingeladen. Inhaber von Teilnehmer- abzeichen haben überall freien Eintritt. Der Führerrat.

## Hebung der Kirchensteuer

Zweite Vorauszahlung 1937.

Wittmund: Montag, den 9. August, und Dienstag, den 10. August, vorm. von 9—12.30 Uhr im Kirchenbüro; Wilsen: Dienstag, den 10. August, von 3—5 Uhr bei Gastwirt Heiken; Uffel und Hattersum: Mittwoch, den 11. August, nachmittags von 2—3.45 Uhr bei Gastwirt Campen; Neundorf: Mittwoch, den 11. August, nachmittags von 4—5 Uhr bei Gastwirt Brauer. Der Kirchenvorstand Wittmund.

## Mullberg

Sonntag, den 8. August

## öffentlicher Ball

bei Gastwirt Oltm. Reil Anfang abends 7 Uhr!

Es ladet freundlichst ein: Bobelklub „Lal'n loopen“

## Matulatur

vorrätig

DE 3 Emden

## Sonder-Angebot in Blumenholz!

Große Köpfe Stück 20, 30 u. 35 Pf., Kleinköpfe 3 Stück 1 RM  
1a Tomaten, Schnittweise, holländische und italienische 1/2 kg 20 und 25 Pf., Suppentomaten 1/2 kg 10 und 15 Pf., Tafel-Äpfel 1/2 kg 30 und 40 Pf., Tafel-Birnen 1/2 kg 25, 35 und 50 Pf., 1a Bananen, goldgelb..... 1/2 kg 35 und 40 Pf., 1a Eßig- und Salzgurken..... pro 100 Stück 1.50 bis 3.00 RM

H. F. Menken, Früchte, Gemüse, Lebensmittel, Aurich, Osterstraße 17, Fernruf 646

## Jheringsfehn

Der große Bunte Abend mit TANZ

(Bayerische Bauernbühne) jetzt am Sonnabend, dem 7. August, abends 8 Uhr. Bohle Janssen.



## Lichtspiele „Schwarzer Vär“

Bis Sonnabend, Donner. bis und Sonnabend mit K. Valentin, Liesl Karlschardt, Derber Humor!

Ab Sonntag, Anfang 5 Uhr, Und Du, mein Schatz, lächelst mit Ein musikalischer und abenteuerlicher Ausstattungsfilm mit Marita Rödt, S. Söhner, Alfred Abel. Das Paradies der Pferde

## Gottesdienstliche Nachrichten

Sonntag, den 8. August 1937: Vormittags 9 Uhr: Gottesdienstliche Feierstunde in der Aula des Gymnasiums zu Aurich. Zu Beginn Taufen. (Pastor Witting). Vormittags 10.30 Uhr: Gottesdienst in der Schule zu Walle. (Pastor Witting). Nachmittags 2 Uhr: Gottesdienst in der Schule zu Ertum. (Pastor Witting).

## Dänische Holzschuhe

Galochsen, Arbeitsschuhe, Trippen, Turnschuhe, la Dual, Sinr. Brunen, Westgroßehehn.

## Die gute, billige blaue Mütze

bei J. Aden-Terborg, Aurich

Topfblumen, Schnittblumen und Kränze

## Franz Meyer

Gartenbau, Aurich, C. Becken, Pomologisch. Garten, Breiterweg. Fernruf 478

## Moders Gasthof, Walzdorf

Am Sonntag, dem 8. August 1937

## großer Ball

anfang 18 Uhr

## Norden

Täglich frisch geräuchert! Mahrelen, Bäcklinge, Rotbarsch, Schellfisch und Spezialaal empfiehlt

## Karl Weißig, Norden

Hindenburgstraße 29, Fernspr. 2112.

Probieren Sie den

## Kosinenstuten

aus der

## Bäckerei Dreyer

Inhaber: A. Gerdes, Norden, Hindenburgstraße.

## Sonntag auf Norderney?

Wenn ja, dann besucht man die als preiswert bekannte, am Nordstrand gelegene

## Strandkonditorei

Cornelius

Erdbeerpflanzen, frühe u. späte Sorten, sowie schöne reife Tomaten empfiehlt

Landesbibliothek Oldenburg

## Wir laden unsere Genossen zur ordentl. Generalversammlung

auf Sonnabend, 14. August 1937, abends 7 Uhr,

nach der Hasbargenschen Gastwirtschaft in Hagermarsch ein. Tagesordnung: 1. Geschäftsbericht, 2. Bericht über die gefällige Revision, 3. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz für 1936; Beschlussfassung über die Deckung des buchm. Verlustes, 4. Entlastung des Vorstandes und Aufsichtsrates, 5. Wahlen, 6. Sonstiges. Die Bilanz per 31. 12. 1936 liegt vom 7. August an zur Einsicht für die Genossen im Gemeindebüro in Hagermarsch aus.

Molkerei-Genossenschaft e. G. m. b. H., Silgenriedersiel. Der Vorstand.

## Ich führe

Tabakfabrikate in sehr großer Auswahl

Alle gängigen Sorten in leicht, mittel, würzig u. schwer Feinschnitt, Krallschnitt, Grobschnitt, für kurze, halblange und lange Pfeife

Auch Ihre Sorte!

## JÜRGEN HARMS

Trauerbriefe fertig schnellstens an OTZ-Druckerei



**Ausnutzen die kleinen Preise..!**

Noch immer bietet der **SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF** überaus günstige Gelegenheiten in

- Dominoöffnen
- Erbsen
- Plüsch
- Dominoüllwollen
- und Blüsen

Die Auswahl ist trotz riesiger Nachfrage noch reichlich, die Preise enorm günstig.

Die gebotenen Vorteile sind groß, es lohnt also, gleich zu kommen! von 26. 7. bis 7. 8.

**Walter Grund**  
Emden  
Das führende Fachgeschäft  
Beachten Sie bitte meine Fenster!

**Kriegerkameradschaft Emden**  
**Pflichtstappell**  
am Sonntag, dem 8. August  
abends 8.30 Uhr  
im Tioli, kleiner Saal  
1. Bericht über den Reichskriegertag und Kreisverbandstagung  
2. Aussprache über eine Fahrt nach der Ausstellung „Schaffendes Volk“ in Düsseldorf  
3. Sonstiges.  
Der Kameradschaftsführer.

**Seifen-Puls**  
bietet an:  
Eintauchstaschen, hübsche Muster von 95 Pf an  
Gummischürzen von 50 Pf an  
Fußmatten . . . von 50 Pf an  
Kerzelmattchen . . . 75 Pf  
Cocoshandseger . . . 25 Pf  
Aufnehmer . . . von 15 Pf an  
Bohnerwachs, gelb, braun und weiß . . . Paket 20, 10 Pf  
**3 Prozent Markenrabatt**  
(ausgenommen Markenartikel)  
Emden, Große Straße 53

**Täglich frisch:**  
Mirabellen, Zwetschen, Pfirsiche, Pflaumen, Birnen, Äpfel und Weintrauben; ferner sämtliches Frischgemüse.  
**D. Vogel, Emden,**  
Am Bollwerk 1-2. Fernruf 3405.

Sin unter **Nr. 2613**  
an das Fernsprechamt angechl.  
**G. Sanders, Emden,**  
Bismarckstraße 5.  
Buchbinderei, Bildereintrahmung.

**Sie knipsen**  
und wir machen Ihnen die schönen Bilder!  
**Photo - Drogerie Alfred Müller**  
Emden, Zw. bd. Sielen

Zur Vereitung eines kräftigen und wohlschmeckenden Sittens benötigen Sie ein Bäckchen meiner vorzüglichen  
**Hollandse Kruiden**  
auf einen Liter Brantwein oder Generer.  
— Bäckchen 50 Pfennig —  
Bewährte Spezialität seit 1876  
**Drogerie Johann Bruns, Emden**

**Gommer-Schluß-Verkauf**  
bis zum 7. August!

**Damen-Strümpfe**, künstl. Wajschseide.....Paar 75 Pf  
**Damen-Strümpfe**, Kunstseide plattiert.....Paar 95 Pf  
**Kniestrümpfe** Gr. 3-5 Gr. 6 Gr. 10-12 für Knaben und Mädchen Paar 40 Pf 50 Pf 65 Pf  
**Söckchen** für Damen und Kinder besonders billig  
**Damen-Sommerhandschuhe** mit und ohne Stulpe in weiß und farbig Paar 25 Pf 40 Pf 60 Pf 85 Pf 1.- RM  
**Kleider- und Blusenkragen**.....Stück von 20 Pf an  
**Damen-Hauschürzen** aus Satin und Siamosen jetzt besonders billig  
**Damen-Kleiderschürzen** mit und ohne Arm  
**Knaben-Blusen**, Größe 1.....Stück von 1.- RM an  
**Knaben-Sporthemden**, Größe 60, Stück von 1.20 RM an  
**Knaben-Trachtenjoppen**, Größe 1.....Stück 2.75 RM  
**Knaben-Sommerhosen** besonders billig  
**Herren-Overhemden u. Sporthemden** St. 2.25 2.50 RM  
**Herren-Sommerjacken**.....Stück 2.50 3.- RM

**Peter Gilt's**  
Emden - Fernsprecher 2474

**Dieser Sommer-Schluß-Verkauf**  
vom 26. Juli 1937 bis zum 7. August 1937  
setzt unseren Leistungen die Krone auf!

Für die letzten Tage extra billige  
**Reste und Restbestände**

**Schostek**

Das Haus, das Sie stets zufriedenstellt! Emden, Zw. bd. Sielen

**Polstermöbel** Sofas, Couches, Sessel, Chaiselongues, gute Arbeit, gute Stoffe.

**Karl Glend**  
Emden, Große Brückstraße 38.  
Annahme von Ehestandsdarlehen

Ab morgen, Sonnabend  
**verreist!**

**K. Büchenschütz, Heilpraktiker Emden.**

„Seifiv“  
**Kräuter - Berlen**  
Rein pflanzliches Erzeugnis.

**Fettzählend. - Blutreinigend. Verdauungsfördernd.**  
Packung mit 60 Stück 1.20 RM.  
**Drogerie Johann Bruns, Emden**

**Bandeisen**  
Dittreißische Tageszeitung

**A.G. „Ems“ Emden**  
Am Delft  
Telefon 3351



**Lustfahrt nach Borkum**  
am Sonntag, dem 8. August 1937  
Abfahrt ab Emden-A..... 7 Uhr  
Rückfahrt ab Borkum-Bahnhof 17 u. 19 Uhr  
Fahrpreis 2.75 RM. - 2tägige Wochenendkarten zu 4.50 RM sind nur im Büro erhältlich. 3tägige Wochenendkarten kosten 5.50 RM. - Kinder von 4-10 Jahren zahlen die Hälfte.

**Wenn Hühneraugen quälen, nur Schälkur Eidechse**  
Allein zu haben bei:  
**Drogerie Hans Carsjens, Emden, Zwischen beiden Märkten**  
**Drogerie Alfred Müller, Emden, Zwischen beiden Sielen**

**Die beste Quelle für Dauerwelle**  
**Fritz Wentzel / Emden**  
Große Falderstraße 17-18. Fernruf 3905

**M. Simmering jr. Möbelhaus 64**  
Große Brückstraße  
Auswahl! Stets preiswert und gut!

**Wasserfahrt auf der Ems**  
in Richtung Borkum ohne zu landen  
Abfahrt vom Büro (Am Delft) 15 Uhr. Fahrpreis 1.25 RM. Kinder von 10-14 Jahren die Hälfte.

**Zu verkaufen**  
Zwangsvorsteigerung.  
Am Sonnabend, d. 7. August, 15 Uhr, versteigere ich in Emden, „Am Eiland“ öffentlich meistbietend gegen bar:  
1 Büfett, 1 Kredenz, 1 Rollschrank, 1 Standuhr, 1 Motorboot ohne Motor, 2 Schreibtische, 1 Sofa, 1 Bettstelle, 1 Nähtisch, 1 Chaiselongue.  
Küchle,  
Obergerichtsvollzieher in Emden.

Gebrauchtes 350 ccm-  
**Standard-Motorrad**  
kopfgesteuert, billig abzugeben.  
Leer, Adolf-Hitler-Straße 41.

**Opel-Limousine**  
1.2 Liter, zu verkaufen.  
Zu erfragen bei der DLZ, Leer.

Verkaufe  
**Hanomag 3/16**  
3-4-Siger, Limousine, Steuerfrei, ganz überholt.  
von Dielingen, Logabirum,  
Fernruf 2732 Leer.

**Triumph-Motorrad**  
350 ccm, fabrikneu, billig abzugeben.  
D. Dicks, Leer,  
Adolf-Hitler-Straße 41.

Zu verkaufen:  
**1 großer Kastenwagen, Motor und Zubehör,**  
sowie  
**Schultheibe u. Sojusfattel** von einem Goliath.

**Karl Seeger, Leer,**  
Bremer Straße 21.

**2 DKW-Motorräder**  
500 und 300 ccm, in bestem Zustande, fast neu;  
**DKW-Meisterklasse**  
ca. 25 000 Km. gelaufen;  
**Opel-Lieferwagen**  
passend für Bädereibetrieb;  
**Goliath-Lieferwagen**  
gut erhalten, 7/4 To.;  
**2 Bierdezugreifen**  
130/20, neu, nebst Schlauchen.  
**Alto-Zimma, Lunden**

Im Auftrage werde ich  
**heute abend 7 Uhr,**  
an Ort und Stelle  
das sehr gut gewonnene  
**Kleeheu**

auf Reuten von 9 Morgen  
Landes direkt bei Larell  
belegen,  
im Wege freiwilliger Versteigerung auf Zahlungsfrist verkaufen.  
Emden, den 6. August 1937.  
Reinemann,  
Versteigerer.

Kraft Auftrages werde ich  
am  
**Sonnabend, den 7. d. M.,**  
nachmittags 6 Uhr,  
beim Böhbergischen Gasthofe in  
Pewsum  
**11 beste Ferkel**

öffentlich meistbietend auf dreimonatige Zahlungsfrist verkaufen. Besichtigung vorher.  
Pewsum. **L. Alberts,**  
Preußischer Auktionator.

**Zutterkartoffeln**  
abzugeben.  
**Rudolf Bakker, Emden-W.,**  
Wolthuser Landstraße 38.

**Im Sommer-Schluß-Verkauf**  
bis einschließlich 7. August

**Herren-Sport-Anzüge** in modernen Mustern zu 20.- RM 25.- RM 30.- RM 35.- RM 42.- RM  
Einige baumwollene Sportanzüge für Herren u. Burschen zu 9.75 RM 11.- RM 14.- RM 18.- RM 22.- RM  
**Herren-Sack-Anzüge** zu 30.- RM 36.- RM 42.- RM 49.- RM  
**Herren-Mäntel**, Slipform 24.- RM 28.- RM 35.- RM 42.- RM 49.- RM  
**Gummimäntel** 7.50 RM 9.75 RM 12.- RM 15.- RM  
**Sommerjacken** in farbig, Leinenjacken, Lüfterjacken, Trachtenjacken, Baumwolljacken besonders preiswert.  
**Ausfortierte gestreifte Herren-Hosen** zu 2.50 RM 3.- RM 3.75 RM 4.75 RM 6.- RM 7.- RM  
**Sport-hosen und Knickerbock-hosen**, Knickerbock zu 3.75 RM 4.25 RM 5.- RM 6.- RM 7.- RM

**Peter Gilt's, Emden**  
Fernsprecher 2474

**Zur Wanderung**  
Unsere in Fünffarben druck gehalten



ist für Reisen, Wandern, Sport unentbehrlich. Preis 0.40 RM  
Durch unsere Zeitungsverteiler und Geschäftsstellen erhältlich

**Die 2 letzten Tage! Die 2 besten Tage!**  
Im **Sommer-Schluß-Verkauf** vom 26. 7. bis 7. 8.  
**Herren-Anzüge** in vielen Farben  
**Damen-Mäntel**  
**Kostüme und Kompletts**  
**Reste! Reste! Reste!**  
**H. Cassens**  
Emden, Kleine Brückstraße 26  
Der Weg zu mir ist unbedingt lohnend!

**Anton Färgens, Norddink**  
Am kommenden Sonnabend  
**1000 Meter Tonfilm**  
Schlager am laufenden Band.  
Es spielt das Unterhaltungstrio.